

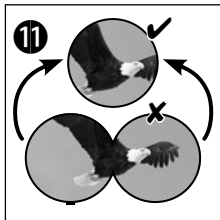


ZOOMFERNGLAS 8-22x50
ZOOM BINOCULARS 8-22x50

Art.No.: 15027



BEDIENUNGSANLEITUNG.....	3
INSTRUCTION MANUAL	9



Allgemeine Sicherheitshinweise



GEFAHR von Körperschäden!



Schauen Sie mit diesem Gerät niemals direkt in die Sonne oder in die Nähe der Sonne. Es besteht ERBLINDUNGSGEFAHR!

Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!



BRANDGEFAHR!

Setzen Sie das Gerät – speziell die Linsen – keiner direkten Sonneneinstrahlung aus! Durch die Lichtbündelung könnten Brände verursacht werden.



GEFAHR von Sachschäden!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander!

Wenden Sie sich im Falle eines Defekts bitte an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.

Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen über 60° C aus!

Teileverzeichnis

- ❶ Fernglas-Mittelachse
- ❷ Gummiaugenmuscheln
- ❸ Dioptrieneinstellung
- ❹ Fernglaskörper
- ❺ Objektivtubus
- ❻ Mitteltrieb (Scharfeinstellung)
- ❼ Okular
- ❽ Objektivlinse
- ❾ Stativanschlussgewinde
- ❿ Zoomhebel
- ⓫ Bildkreis, bei korrekt eingestelltem Augenabstand

Brillenträger-Okular

Gummiaugenmuscheln (2)

Wenn Sie mit einer Brille durch das Fernglas schauen, stülpen Sie die Gummiaugenmuscheln (2) seitlich nach unten um. Tragen Sie hingegen keine Brille, belassen Sie die Augenmuscheln in der aufrechten Position, um den notwendigen Pupillenabstand zu erreichen.

Einstellen des Augenabstandes

Der Abstand der Augen ist von Person zu Person verschieden. Um ein perfektes Zusammenspiel zwischen Ihren Augen und dem Okular des Fernglases zu erreichen, sollten Sie das Fernglas so um die Mittelachse einknicken (1), dass Sie beim Durchblicken einen Bildkreis sehen (11). Bitte merken Sie sich die Einstellung für die spätere Benutzung.

Scharfeinstellung

Blicken Sie durch das Fernglas und schließen Sie das rechte Auge. Stellen Sie nun das Bild für das linke Auge am Mitteltrieb (6) scharf ein. Schließen Sie das linke Auge, und stellen Sie das Bild für das rechte Auge am Dioptriering (3) scharf ein.

Zoom-Funktion

Sie können mit dem Zoomhebel (10) verschiedene Vergrößerungsstufen – in der Regel stufenlos – einstellen. Bewegen Sie dazu den Hebel einfach vor oder zurück.

Beachten Sie: Bei einer Veränderung der Vergrößerungseinstellung muss die Bildscharfe mit Hilfe des Mitteltriebes (6) neu eingestellt werden.

Fernglas auf ein Stativ montieren

Ihr Fernglas ist mit einem Stativanschlussgewinde (9) ausgestattet. Der dazu erforderliche Stativadapter ist als optionales Zubehör erhältlich (Art.-Nr. 1916001). Da-

mit können Sie Ihr Fernglas dann auf alle BRESSER Stativ mit DIN-Anschlussgewinde (z.B. Art.-Nr. 4922100) montieren.

HINWEISE zur Reinigung

Reinigen Sie die Linsen (Okulare und Objektiv) nur mit einem weichen und fusselfreien Tuch (z. B. Microfaser). Das Tuch nicht zu stark aufdrücken, um ein Verkratzen der Linsen zu vermeiden.

Zur Entfernung stärkerer Schmutzreste befeuchten Sie das Putztuch mit einer Brillen-Reinigungsflüssigkeit und wischen damit die Linsen mit wenig Druck ab.

Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit! Lassen Sie es nach der Benutzung – speziell bei hoher Luftfeuchtigkeit – bei Zimmertemperatur einige Zeit akklimatisieren, so dass die Restfeuchtigkeit abgebaut werden kann. Setzen Sie die Staubschutzkappen auf und bewahren Sie es in der mitgelieferten Tasche auf.

Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Geräts die aktuellen gesetzlichen Bestimmungen! Informationen zur fachgerechten Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.

Die reguläre Garantiezeit für dieses Produkt beträgt 5 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg (Kassenbonn/ Rechnung) als Nachweis für den Kauf sorgfältig auf. Während der Garantiezeit werden defekte Geräte von Ihrem Fachmarkt vor Ort angenommen. Alternativ können Sie per Email unter **service@bresser.de** Kontakt mit der Servicestelle aufnehmen. Hier erhalten Sie detaillierte Informationen zu einer möglichen Retoure. Im Garantiefall erhalten Sie in jedem Fall ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Die Entscheidung, ob eine Reparatur oder ein Tausch des Gerätes erfolgt, obliegt dem Garantiegeber.

Die Garantie erlischt, wenn am Kaufgegenstand entstandene Mängel auf folgende Umstände zurückzuführen sind:

- nicht sachgemäße Benutzung
- fahrlässige oder vorsätzliche Beschädigung durch Eigenverschulden und/oder nicht autorisierte Dritte
- fahrlässige oder vorsätzliche Beschädigung durch den Käufer und/oder Dritte
- Reparaturen oder Abänderungen, die von fremder Seite ohne unsere Beauftragung vorgenommen wurden
- Veränderungen oder Beschädigungen infolge höherer Gewalt (Unwetter, Hagel, Feuer, Stromausfall, Blitzschlag, Überschwemmung, Schneeschaden, Frosteinwirkung und sonstige Einwirkung durch Tiere, usw.)

Die Garantie erlischt ferner, wenn ein beschädigter und/oder unleserlicher oder unvollständiger Kaufbeleg vorgelegt wird. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche, deren Inanspruchnahme kostenlos ist, bleiben hierdurch unberührt.

Garantiegeber ist die BRESSER GmbH, Gutenbergstr. 2, 46414 Rhede, Deutschland.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, ein defektes Gerät zwecks Reparatur zu übersenden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Sie erhalten vor Ausführung der Reparatur einen Kostenvoranschlag von uns.

Im Falle einer Retoure beachten Sie bitte Folgendes:

Nehmen Sie vor einer Rücksendung per Email unter service@bresser.de Kontakt mit der Servicestelle auf! Achten Sie darauf, dass der Artikel sorgfältig verpackt verschickt wird. Nutzen Sie nach Möglichkeit die Originalverpackung. Füllen Sie die Retourenmeldung (siehe Rückseite) aus und legen Sie diese zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs der Sendung bei. **Unfrei-Sendungen können nicht angenommen werden!**

Servicestelle: Bresser GmbH
Retourenabwicklung
Gutenbergstr. 2
D - 46414 Rhede
Deutschland

RETOURENMELDUNG

RETURNS FORM / DÉCLARATION DE RETOUR / RETOURMELDUNG / NOTIFICA DI RINVIO / NOTA DE DEVOLUCIÓN / RELATÓRIO DE DEVOLUÇÃO / ΔΕΛΤΙΟ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ / RETURNINGSFÖRMULAR / RETURMEDDELANDE / PALAUTUSSAATE / HLÁŠENÍ O VRÁCENÍ / FORMULARZ ZWROTÓW / OBRAZEC ZA POVRATNO POŠILJKO / HLÁSENIE O VRÁTENÍ / VISSZAKÜLDÉSI SZELVÉNY / FORMULAR DE RETURNARE / PRIJAVA ZA POVRATNO SLANJE / ĪADE BILDIRISI / ФОРМУЛЯР ЗА ВРЪЩАНЕ НА СТОКА / ИЗВЕЩЕНИЕ О ВОЗВРАТЕ

Name, Vorname

Surname, first name / Nom, prénom / Achternaam, voornaam / Cognome, nome / Apellido, nombre / Apellido, nome / Επίθετο, όνομα / Fornavn, efternavn / Namn, förnamn / Nimi, etunimi / Jméno, příjmení / Nazwisko, imię / Priimek, ime / Meno, priezvisko / Vezetéknév, keresztnév / Nume, prenume / Prezime, ime / Soyadı, Adı / Фамилия, Имя / Фамилия, Имя

Straße, Hausnr.

Street, house no. / Rue, numéro de rue / Straat, huisnummer / Via, n° civico / Calle, Número / Rua, número / Οδός, Αρ. / Vej, husnummer / Gata, nr. / Jakeluosoite / Ullice, číslo domu / Ulica i numer domu / Ulica, hišna št. / Ulica, číslo domu / Utca, házszám / Strada, numărul / Ullica, kućni broj / Cadde, Bina No. / Улица, Номер. / Улица/№ дома

PLZ, Ort

Postcode, city / CP, commune / Postcode, woonplaats / CAP, Località / C.P., Localidad / CP, Local / T.K., Πόλη / Postnummer, by / Pošt nr, ort / Postnumero ja -toimipaikka / PSČ, obec / Kod pocztowy i miejscowość / Poštna št., kraj / PSČ, obec / Poštai irányítószám, Helység / Cod poștal, localitate / P. Br., mjesto / PK, Yer / Пощенски код, Населено място / Индекс, нас. пункт

Telefon

Telephone / Téléphone / Telefoon / Telefono / Teléfono / Telefone / Τηλέφωνο / Puhelin / Telefón / Телефон

E-mail

Produktbezeichnung

Product name / Désignation du produit / Productnaam / Descrizione del prodotto / Denominación del producto / Designação do produto / Ονομασία προϊόντος / Produktbetegelse / Produktbeteckning / Tuote / Označení produktu / Nazwa produktu / Oznaka izdelka / Označenie produktu / A termék megnevezése / Denumirea produsului / Naziv proizvoda / Ürün Tanımı / Наименование на продукта / Название изделия

Transaktions-/RMA-Nr.*

Transaction no. or RMA no. / N° de dossier / Referentienr. / Numero pratica / N.º de expediente / N.º processo / Κωδ. συναλλαγής / Sagsnummer / Fallets nr / Käsitellynro / Č. případu / Nr zdarzenia / Št. poštopka / Č. prípadu / Műveletszám / Nr. procedură / Broj za obradu. / Olay No. / Пореден номер. / № операции

Kaufdatum.....

Date of purchase / Date d'achat / Aankoopdatum / Data d'acquisto / Fecha de compra / Data de compra / Ημερίδα αγοράς / Købsdato / Køpedatum / Ostapäivä / Datum koupě
Data zakupu / Datum nakupa / Datum kúpy / Vásárlás dátuma / Data cumpărării / Datum kupovine / Satın alma tarihi / Дата на покупка / Дата покупки

Kurze Fehlerbeschreibung

Short description of defect / Courte description du problème / Korte probleemomschrijving / Descrizione sintetica dell'anomalia / Descripción breve del error / Breve descrição da avaria / Σύντομη περιγραφή του προβλήματος / Kort beskrivelse af fejlen / Kortfattad felbeskrivning / Vian lyhyt kuvaus / Stručný popis závady / Krótki opis usterki / Kratak opis napake / Stručný popis poruchy / Rövid hibaleírás / Scurtă descriere a defectiunii / Kratak opis pogreške / Kisa kusur tarifi / Кратко описание на проблема / Краткое описание неисправности

Unterschrift.....

Signature / Handtekening / Firma / Assinatura / Υπογραφή / Underskrift / Allekirjoitus / Podpis / Aláírás / Semnătură / Potpis / Ímza / Подпис / Подпись

Ihr Händler

Your dealer / Votre vendeur spécialisé / Uw speciaalzaak / Il rivenditore / Su proveedor / Ο προμηθευτής / Din forhandler / Din återförsäljare / Laitteen myyjä / Váš odborný dodavatel / Państwa sprzedawca / Váš strokovní trgovec / Váš špecializovaný dodávateľ / Ön kereskedő / Dealerul dvs. / Váš služni trgovac / Sizin satıcı kurulusunuz / Вашият продавач / Ваш дилер :

produktabgänger erhält ihr Händler ggf. bei Retourenanmeldung / dependent on the product being returned your dealer may receive a returns notification / reçu le cas échéant et en fonction du produit par votre distributeur en cas de demande de retour de marchandises / afhankelijk van het product is uw dealer verantwoordelijk voor de retouraanmelding / base al del tipo di prodotto, fornito al concessionario nel caso di avviso di reso / en función del producto, si la recibe su distribuidor o en caso de notificación de devolución / em função do produto, o seu distribuidor recebe event. na mensagem de envio / одаткова же у продавця о поверненні товару, залежить від типу продукту / afhankelijk af produkt modtager din forhandler i givet fald en retourningskiltning / produktberoende, får din återförsäljare ev. vid returinlämning / tuotekohtainen, myyjä saa tavaroittoa ilmoittamassa palautuksesta / в závisлості на виробку, достане ваш продавець відповідні приписи до написання / v zavislosti od proizvoda, Površna sredstva može atržmjeti pri zglozenu žvrtvu / odvisno od výrobku, prejme váš trgovec, če potrebno, pri vročitvi izdelka / v závislosti od výrobku, dostane váš predajca pripadne pri pohlezeni vratenia / термінів факт, аз ОН керешеджіє копю одобрет есенне визначиллість ескелті / в зависности от продукта, получатель может быть предоставлен, в случае на връщане на продукт за съвместно / зависим от продукта, продавцу получател в соотв. случае при поступлении счета за обратную доставку

Name/Nom/Naam/Nome/Nombre/Όνομα/Iméno/Nazwisko/Názov/Ime

Adresse/Address/Adres/Indirizzo/Dirección/Endereco/Διεύθυνση/Adresa/Adpec

Land/Country/Pays/Paese/País/Χώρα/Stát/Kraj/Krajiny/Държава

Telefon/Telephone/Téléphone/Telefoon/Telefono/Teléfono/Telefone/τηλεφώνου/Telefoni/Telefón/Telefon

E-Mail/Е-мэйл

General Safety Informations!



RISK of physical injury!



Never look through this device directly at or near the sun. There is a risk of **BLINDING YOURSELF!** Children should only use this device under supervision. Keep packaging materials (plastic bags, rubber bands, etc.) away from children. There is a risk of **SUFFOCATION**.



Fire/Burning RISK!

Never subject the device - especially the lenses - to direct sunlight. Light ray concentration can cause fires and/or burns.



RISK of material damage!

Never take the device apart. Please consult your dealer if there are any defects. The dealer will contact our service centre and send the device in for repair if needed.

Do not subject the device to temperatures exceeding 60° C!

List of Parts

- ❶ Centre axle
- ❷ Rubber eyecups
- ❸ Dioptre adjustment
- ❹ Body of the binoculars
- ❺ Lens tube
- ❻ Central focussing wheel
- ❼ Eyepiece
- ❽ Objective lens
- ❾ Threaded tripod connection
- ❿ Zoom lever
- ⓫ Image circle with correctly set eye distance

Eyepieces for spectacle wearers

Rubber Eyecups (2)

To use the binoculars while wearing glasses, turn the rubber eyecups (2) towards the sides and down. If you are not wearing glasses, leave the eyecups in the upright position to achieve the required distance from the pupils.

Adjusting the eyepiece distance

The distance between the eyes differs between individuals. To achieve perfect interaction between your eyes and the eyepieces of your binoculars set the angle at the centre of the binoculars (1) so that you see a circular image (11). Note this setting for later use.

Adjusting the focus

Look through your binoculars with your right eye closed. Now adjust the image for your left eye using the centre wheel (6) until it is

sharp and clear. Close your left eye and adjust the image for your right eye using the dioptre ring (3) until it too is sharp and clear.

Using the Zoom Function

You can use the zoom lever (10) to select various levels of magnification; in general, the zoom is continuous. Simply move the lever back or forth to zoom.

Please note: When changing the magnification setting, it is necessary to re-adjust the image sharpness using the centre focussing wheel (6).

Mounting the binoculars on a tripod

Your binoculars have a threaded tripod connection (9) built in. The required tripod adapter is available as an optional accessory (Art. No. 1916001). With this accessory, you are able to mount your binoculars on all BRESSER tripods with a DIN mounting thread (e.g. Art. No. 4922100).

TIPS on cleaning

Lenses (eyepieces and object lenses) should be cleaned with a soft, lint-free cloth (e.g. microfibre) only. Do not use excessive pressure - this may scratch the lens.

Dampen the cleaning cloth with a spectacle cleaning fluid and use it on very dirty lenses.

Protect the device against dirt and dust. Leave it to dry properly after use at room temperature. Then put the dust caps on and store the device in the case provided.

Disposal

 Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.

Please take the current legal regulations into account when disposing of your device. You can get more information on the proper disposal from your local waste-disposal service or environmental authority.

The regular warranty period for this product is 5 years and starts on the day of purchase. Please keep the proof of purchase (receipt/invoice) carefully as proof of purchase. During the warranty period, defective devices will be accepted by your local specialist store. Alternatively, you can contact the service center by email at service@bresser.de. Here you can find detailed information about a possible return. In the event of a warranty claim, you will always receive a new or repaired device back free of charge. It is up to the guarantor to decide whether to repair or replace the device.

The guarantee expires if defects in the object of purchase are due to the following circumstances:

- improper usage
- negligent or intentional damage through own fault and/or unauthorized third parties
- negligent or intentional damage by the buyer and/or third parties
- Repairs or alterations carried out by third parties without our order
- Changes or damage due to force majeure (storm, hail, fire, power failure, lightning, flooding, snow damage, frost and other effects caused by animals, etc.)

The warranty is also void if a damaged and/or illegible or incomplete proof of purchase is presented.

Statutory warranty claims, the claim of which is free of charge, remain unaffected.

The guarantor is BRESSER GmbH, Gutenbergstr. 2, 46414 Rhede, Germany.

After the warranty period has expired, you also have the option to send a defective device for repair. Repairs after the warranty period has expired are chargeable. You will receive a cost estimate from us before carrying out the repair.

In case of a return, please note the following:

Before returning an item, please contact the service center via our service@bresser.de email! Make sure the item is shipped carefully packaged. If possible, use the original packaging. Fill out the return form below and include it with a copy of the purchase receipt with the shipment. ***Unfree shipments cannot be accepted!***

Service point: Bresser GmbH
Returns Processing
Gutenbergstr. 2
D - 46414 Rhede
Germany

RETOURENMELDUNG

RETURNS FORM / DÉCLARATION DE RETOUR / RETOURMELDUNG / NOTIFICA DI RINVIO / NOTA DE DEVOLUCIÓN / RELATÓRIO DE DEVOLUÇÃO / ΔΕΛΤΙΟ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ / RETURNINGSFÖRMULAR / RETURMEDDELANDE / PALAUTUSSAATE / HLÁŠENÍ O VRÁCENÍ / FORMULARZ ZWROTÓW / OBRAZEC ZA POVRATNO POŠILJKO / HLÁSENIE O VRÁTENÍ / VISSZAKÜLDÉSI SZELVÉNY / FORMULAR DE RETURNARE / PRIJAVA ZA POVRATNO SLANJE / ĪADE BILDIRISI / ФОРМУЛЯР ЗА ВРЪЩАНЕ НА СТОКА / ИЗВЕЩЕНИЕ О ВОЗВРАТЕ

Name, Vorname

Surname, first name / Nom, prénom / Achternaam, voornaam / Cognome, nome / Apellido, nombre / Apelido, nome / Επίθετο, όνομα / Fornavn, efternavn / Namn, förnamn / Nimi, etunimi / Jméno, příjmení / Nazwisko, imię / Priimek, ime / Meno, priezvisko / Vezetéknév, keresztnév / Nume, prenume / Prezime, ime / Soyadı, Adı / Фамилия, Имя / Фамилия, Имя

Straße, Hausnr.

Street, house no. / Rue, numéro de rue / Straat, huisnummer / Via, n° civico / Calle, Número / Rua, número / Οδός, Αρ. / Vej, husnummer / Gata, nr. / Jakeluosoite / Ullice, číslo domu / Ulica i numer domu / Ulica, hišna št. / Ulica, číslo domu / Utca, házszám / Strada, numărul / Ullica, kućni broj / Cadde, Bina No. / Улица, Номер. / Улица/№ дома

PLZ, Ort

Postcode, city / CP, commune / Postcode, woonplaats / CAP, Località / C.P., Localidad / CP, Local / T.K., Πόλη / Postnummer, by / Pošt nr, ort / Postnumero ja -toimipaikka / PSČ, obec / Kod pocztowy i miejscowość / Poštna št., kraj / PSČ, obec / Poštai irányítószám, Helység / Cod poștal, localitate / P. Br., mjesto / PK, Yer / Пощенски код, Населено място / Индекс, нас. пункт

Telefon

Telephone / Téléphone / Telefoon / Telefono / Teléfono / Telefone / Τηλέφωνο / Puhelin / Telefón / Телефон

E-mail

Produktbezeichnung

Product name / Désignation du produit / Productnaam / Descrizione del prodotto / Denominación del producto / Designação do produto / Ονομασία προϊόντος / Produktbetegelse / Produktbeteckning / Tuote / Označení produktu / Nazwa produktu / Oznaka izdelka / Označenie produktu / A termék megnevezése / Denumirea produsului / Naziv proizvoda / Ürün Tanımı / Наименование на продукта / Название изделия

Transaktions-/RMA-Nr.*

Transaction no. or RMA no. / N° de dossier / Referentienr. / Numero pratica / N.º de expediente / N.º processo / Κωδ. συναλλαγής / Sagsnummer / Fallets nr / Käsitellynro / Č. případu / Nr zdarzenia / Št. poštópka / Č. prípadu / Műveletszám / Nr. procedură / Broj za obradu. / Olay No. / Пореден номер. / № операции

Kaufdatum.....

Date of purchase / Date d'achat / Aankoopdatum / Data d'acquisto / Fecha de compra / Data de compra / Ημερίδα αγοράς / Købsdato / Köpedatum / Ostapäivä / Datum koupě
Data zakupu / Datum nakupa / Dátum kúpy / Vásárlás dátuma / Data cumpărării / Datum kupovine / Satin alma tarihi / Дата на покупка / Дата покупки

Kurze Fehlerbeschreibung

Short description of defect / Courte description du problème / Korte probleemomschrijving / Descrizione sintetica dell'anomalia / Descripción breve del error / Breve descrição da avaria
/ Σύντομη περιγραφή του προβλήματος / Kort beskrivelse af fejlen / Kortfattad felbeskrivning / Vian lyhyt kuvaus / Stručný popis závady / Krótki opis usterki / Kratak opis napake / Stručný popis poruchy / Rövid hibaleírás / Scurtă descriere a defectiunii / Kratak opis pogreške / Kisa kusur tarifi
Кратко описание на проблема / Краткое описание неисправности

Unterschrift.....

Signature / Handtekening / Firma / Assinatura / Υπογραφή / Underskrift / Allekirjoitus / Podpis / Aláírás / Semnătură / Potpis / Ímza / Подпис / Подпись

Ihr Händler

Your dealer / Votre vendeur spécialisé / Uw specialzaak / Il rivenditore / Su proveedor / Ο προμηθευτής σας / Din forhandler /
Din återförsäljare / Laitteen myyjä / Váš odborný dodavatel / Państwo sprzedawca / Vaš strokovni trgovec / Váš špecializovaný
dodávateľ / Ön kereskedő / Dealerul dvs. / Váš služni trgovac / Sizin satıcı kuruluşunuz / Вашият продавач / Ваш дилер :

Name/Nom/Naam/Nome/Nombre/Ovona/Jméno/Nazwisko/Názov/Имя

Adresse/Address/Adres/Indirizzo/Dirección/Endereço/Διεύθυνση/Adresa/Адрес

Land/Country/Pays/Paese/Pais/Χώρα/Stát/Kraj/Krajiny/Държава

Telefon/Telephone/Téléphone/Telefoon/Telefono/Teléfono/Τηλέφωνο/Telefonni/Teléfono/Телефон

E-Mail/E-мэйл

**produktabhängig, erhält Ihr Händler ggf. bei Retourenanmeldung /
dependent on the product being returned your dealer may receive a
returns notification / reçu le cas échéant et en fonction du produit par votre
distributeur en cas de demande de retour de marchandise / afhankelijk van
het product is uw dealer verantwoordelijk voor de retouraanmelding / in
base al tipo di prodotto, fornito al concessionario nel caso di avviso di reso /
en función del producto, si lo recibe su distribuidor o en caso de notificación
de devolución / em função do produto, o seu distribuidor recebe event. na
mensagem de envio / авдіяклямі до продавця, а повідомлення про повернення
єв. від returnmälaren / tuotekohtainen, myyjä saa tarvittaessa ilmoitettaessa
palautuksesta / v závislosti na výrobku, dostane váš prodejce případně při
nahlášení vracení / w zależności od produktu, Państwo sprzedawca może
otrzymać przy zgłoszeniu zwrotu / odvisno od izdelka, prejme vaš trgovec, če
potrebno, pri vračilu izdelka / v závislosti od výrobku, dostane váš predajca
pripadne pri nahlášení vrátenia / termékétől függ, az Ön kereskedője
kapja adott esetben visszaküldés esetén / în funcție de produs, obținut
de dealerul dvs. la înregistrarea pentru returnare / ovisno o proizvodu,
prima Vaš trgovac eventualno prilikom prijave povrata / Sizin konusu ürüne
başlı olarak sizin satıcı kuruluşunuza bir iade bildirisi gönderilmektedir /
в зависимости от продукта, получена се от Вашия продавач, в случай
на връщане на продукта за сивна / зависит от продукта, продавцу
получает в соотв. случае при поступлении счета за обратную
доставку*

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

   @BresserEurope



Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House,
Enterprise Way • Edenbridge,
Kent TN8 6HF • Great Britain